

sont interdits en dehors des établissements installés dans l'intérêt de la défense du territoire ou pour le maintien de l'ordre public par les autorités du territoire ou, dans les pays placés sous mandat, par les autorités sous le contrôle de la Puissance mandataire.

La réparation de ces articles ne pourra être effectuée que dans les établissements installés par les autorités ou dans les établissements privés qui auraient reçu, à cet effet, une autorisation des dites autorités; cette autorisation ne sera accordée que moyennant des garanties assurant l'observation des règles posés par la présente Convention.

## Section II.

### *Contrôle en mer.*

#### § 1.

Les cargaisons d'articles rentrant dans les Catégories I, II, IV et V et embarquées sur des allèges, chalands ou navires visés à l'alinéa 3 de l'Article 20, devront faire l'objet d'une autorisation spéciale délivrée par les autorités de l'Etat, colonie, protectorat ou pays sous mandat dans lequel a lieu l'embarquement; cette autorisation spéciale devra contenir les indications spécifiées au § 2 ci-après. Les articles ainsi transportés seront, en outre, assujettis aux stipulations de la présente Convention.

#### § 2.

Les autorisations spéciales prévues au § 1 de la Section II de la présente Annexe devront contenir les indications suivantes:

a) Nature et quantité des articles qui font l'objet de la cargaison;

b) Nom du navire sur lequel la cargaison doit être chargée;

c) Nom du destinataire définitif;

d) Port d'embarquement et de débarquement.

Il devra être certifié sur ces autorisations qu'elles ont été délivrées conformément aux stipulations de la présente Convention.

Categories I, II, IV and V is prohibited otherwise than in establishments instituted for the defence of the territory or maintenance of public order by the authorities of the territory concerned, or in the case of mandated territory by such authorities under the supervision of the mandatory Power.

The repair of such articles shall only be carried out in establishments instituted by the authorities or in private establishments which shall have been authorised for this purpose by the said authorities. Such authorisation shall not be granted without guarantees for the observance of the rules of the present Convention.

## Section II.

### *Maritime Supervision.*

#### § 1.

Cargoes of articles covered by Categories I, II, IV and V shipped on board the lighters, barges or coasting vessels referred to in Article 20, paragraph 3, must be covered by a special licence issued by the authorities of the State, colony, protectorate or mandated territory in which such cargoes are shipped, and containing the particulars specified in § 2 hereof. All articles so shipped shall in addition be subject to the provisions of the present Convention.

#### § 2.

Special licences referred to in § 1 of Section II of the present Annex shall contain the following particulars:

(a) A statement of the nature and quantity of the articles in respect of which the license is issued.

(b) The name of the vessel on which the cargoes are to be shipped.

(c) The name of the ultimate consignee.

(d) The ports of loading and discharge.

It shall be certified on such licences that they have been issued in conformity with the provisions of the present Convention.